

**ZMLUVA O SPOLUPRÁCI**  
(ďalej len „Zmluva“)

podľa ustanovení § 269 ods. 2 a nasledujúcich zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej aj ako: „Obchodný zákonník“) a § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako: „Autorský zákon“)

uzatvorená medzi týmito zmluvnými stranami:

**Správca:**

**Názov:** K 13 - Košické kultúrne centrál  
**Sídlo:** Kulturpark, Kukučínova 2, 040 01 Košice – Juh, Slovenská republika  
**IČO:** 42 323 975  
**DIČ:** 2023874226  
**IBAN:** SK46 5600 0000 0070 2069 3002  
**Štatutárny orgán:** Mgr. Ing. Martin Dani, poverený zastupovaním štatutárneho orgánu  
**E-mailová adresa:** office@k13.sk

(ďalej len „Správca“)

a

**Partner:**

**Názov:** Galéria Jána Koniarka v Trnave  
**Sídlo:** Zelený kríček 3, 917 01 Trnava, Slovenská republika  
**IČO:** 36086932  
**DIČ:** 2021513285  
**IBAN:** SK61 8180 0000 0070 0049 1796  
**Štatutárny orgán:** PhDr. Vladimír Beskid, riaditeľ  
**E-mailová adresa:** info@gjk.sk

(ďalej len „Partner“)

(ďalej spolu len „Zmluvné strany“)

**PREAMBULA**

K 13 – Košické kultúrne centrál, ako Správca ďalej uvedenej nehnuteľnosti vo vlastníctve mesta Košice, má záujem na spolupráci s Partnerom pri organizácii podujatia, ktoré by sa malo uskutočniť v Galérii Alfa, budova Alfa, nachádzajúca sa na ulici Kukučínova 2, 040 01 Košice v areáli Kasárne, Kulturpark (ďalej len „Kulturpark“).

**I. PREDMET ZMLUVY**

1. Predmetom tejto Zmluvy je vytvorenie podmienok pre vzájomnú spoluprácu Zmluvných strán pri organizácii a uskutočňovaní podujatia – výstavy s názvom: „Václav KOČÍ- Břetislav MALÝ: SPATIAL CASES“, ktoré sa uskutoční v dňoch 25.04.2024 až 09.06.2024 v Kulturparku (ďalej len „Podujatie“), pričom vernisáž výstavy sa uskutoční dňa 25.04.2024 o 17.00 hod.
2. Podujatie je určené pre širokú verejnosť, je nediskriminačné, spojené s napĺňaním verejného záujmu a má apolitický charakter.

**II. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN**

1. V rámci spolupráce Správca:
  - a) má právo určovať otváracie hodiny Podujatia, prípadne samostatne rozhodnúť o neotvorení Podujatia vo vybrané dni alebo o skoršom dátume skončenia Podujatia,
  - b) na svoje náklady zabezpečiť všetky riadne podmienky pre uskutočnenie predmetu tejto Zmluvy, najmä po stránke technickej, spoločenskej, bezpečnostnej a hygienickej tak, aby uskutočnenie predmetu tejto Zmluvy Partnerom prebehlo nerušene a dôstojne,
  - c) má právo vyberať a ponechať si vybrané vstupné na Podujatie.
2. V rámci spolupráce Partner:
  - a) sa zaväzuje zabezpečiť celkovú prípravu a dramaturgiu Podujatia,
  - b) sa zaväzuje osobne zabezpečiť vhodné exponáty a ako celok ich poskytnúť Správci po dobu trvania Podujatia pre potreby Podujatia (ďalej aj ako: „Dočasné dielo“),
  - c) sa zaväzuje poskytnúť Správci licenciu na použitie Dočasného diela,
  - d) vyhlasuje, že je oprávnený na zastupovanie všetkých osôb, ktoré participujú na uskutočňovaní predmetu tejto Zmluvy.

3. Partner sa zaväzuje **odovzdať Správcovi Dočasné dielo** najneskôr 2 pracovné dni pred začiatkom Podujatia. Ak si túto svoju povinnosť Partner nespĺní, bude sa to považovať za podstatné porušenie Zmluvy.

### III. FINANČNÉ PODMIENKY

1. Zmluvné strany sa dohodli na **bezodplatnom poskytovaní plnení** podľa tejto Zmluvy, resp. že vzájomné plnenia podľa tejto Zmluvy si vykoná každá zmluvná strana na vlastné náklady, ak z ostatných ustanovení Zmluvy nevyplýva niečo iné.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že primerané cestovné náklady spojené s prevozom vystavovaných diel do miesta výstavy- Kulturparku a primerané cestovné náklady autorov vystavovaných diel a kurátora výstavy do miesta výstavy znáša v celom rozsahu Partner.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že primerané cestovné náklady spojené s prevozom vystavovaných diel z miesta výstavy- Kulturparku do miesta bydliska autorov vystavovaných diel a primerané cestovné náklady autorov vystavovaných diel a kurátora výstavy z miesta výstavy do miesta ich bydliska znáša Správca, a to do 15 kalendárnych dní od doručenia vyúčtovania cestovných nákladov.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že Správca má výhradné právo predávať a ponechať si vybrané vstupné na Podujatie.

### IV. LICENCIA

1. Partner udeľuje Správcovi bezodplatný súhlas na použitie všetkých diel ako aj ich jednotlivých častí, ktoré vzniknú ako výsledok plnenia si povinností Partnera podľa tejto Zmluvy na všetky známe spôsoby použitia v zmysle ustanovenia § 19 ods. 4 Autorského zákona, a to najmä nasledovným spôsobom:
  - a) spracovanie diela,
  - b) spojenie diela s iným dielom,
  - c) zaradenie diela do databázy podľa ustanovenia § 131 Autorského zákona,
  - d) vyhotovenie rozmnoženiny diela,
  - e) verejné rozširovanie originálu diela alebo rozmnoženiny diela
    1. prevodom vlastníckeho práva,
    2. vypožičaním,
    3. nájmom,
  - f) uvedenie diela na verejnosti
    1. verejným vystavením originálu diela alebo rozmnoženiny diela,
    2. verejným vykonaním diela,
    3. verejným prenosom diela.
2. Partner udeľuje licenciu na neurčitý čas, v neobmedzenom rozsahu a pre neobmedzené územie.
3. Partner sa so Správcom dohodol na bezodplatnom poskytnutí licencie.
4. Partner udeľuje Správcovi licenciu na dobu neurčitú v súlade s trvaním majetkových práv autora podľa ustanovenia § 32 Autorského zákona.
5. Licenciu podľa tejto Zmluvy udeľuje Partner Správcovi ako licenciu nevýhradnú.
6. Zánikom Správcu ako subjektu prechádzajú jeho práva a povinnosti z licenčných dojednaní podľa tejto Zmluvy na jeho právneho nástupcu.
7. Partner touto Zmluvou udeľuje Správcovi súhlas, aby Správca udelil súhlas tretej osobe na použitie diel ako aj ich jednotlivých častí, ktoré vzniknú ako výsledok plnenia si povinností Partnera podľa tejto Zmluvy, v rozsahu udelenej licencie.
8. Partner vyhlasuje, že má vysporiadané všetky autorské práva a iné práva chránené Autorským zákonom a je oprávnený udeľovať licenciu tak, ako je to uvedené v tomto článku Zmluvy.

### V. UDELENIE SÚHLASU

1. Partner dáva týmto Správcovi súhlas na použitie jeho mena, podobizní, obrazových snímok, obrazových a zvukových záznamov a obrazovo-zvukových záznamov umeleckých výkonov či iných prejavov osobnej povahy (ďalej len „**Súhlas**“).
2. Správca je oprávnený použiť predmety ochrany podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy sám alebo prostredníctvom tretej osoby všetkými známymi spôsobmi použitia a v neobmedzenom rozsahu.
3. Partner udeľuje Súhlas na celý čas trvania doby právnej ochrany predmetov podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy.
4. Správca je oprávnený Súhlas postúpiť bez súhlasu Partnera.
5. Partner si nenárokuje odmenu za poskytnutie súhlasu podľa tohto článku Zmluvy.

### VI. SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. Spracúvanie osobných údajov Partnera a ním zastúpených osôb sa vykonáva na právnom základe - spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov v súlade s ustanoveniami čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“). Oprávneným záujmom

Správca je prezentácia a propagácia aktivít Správca pre účely plnenia svojej úlohy v spoločnosti ako inštitúcie zameranej na kultúru a vzdelávanie pre širokú verejnosť.

2. Pri spracúvaní osobných údajov Partnera a ním zastúpených osôb uskutočňujúcich Podujatie vystupuje Správca v pozícii prevádzkovateľa.
3. Účelom spracúvania osobných údajov je plnenie podľa tejto Zmluvy, najmä, avšak nie výhradne, prezentácia a propagácia Partnera a Správca.
4. Rozsah spracúvania osobných údajov je určený najmä právami a povinnosťami Partnera a Správca podľa tejto Zmluvy, okrem iného najmä v rozsahu: meno, priezvisko, e-mailová adresa, podobizeň, obrazové snímky, obrazové a zvukové záznamy, obrazovo-zvukové záznamy.
5. Spracúvanie osobných údajov Partnera je nevyhnutné po celú dobu platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, existencie Správca, ako aj trvania účelu spracúvania osobných údajov, ktorým je prezentácia a propagácia Partnera a Správca.
6. Spracúvanie osobných údajov je zároveň nevyhnutné na plnenie Zmluvy v súlade s právnym základom spracúvania osobných údajov uvedenom v čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR.
7. Partner má právo na prístup k osobným údajom týkajúcich sa Partnera podľa ustanovenia čl. 15 GDPR.
8. Partner má právo na opravu alebo vymazanie alebo obmedzenie spracúvania osobných údajov podľa ustanovení čl. 16 až 17 a čl. 18 GDPR.
9. Partner má právo na prenosnosť osobných údajov podľa ustanovenia čl. 20 GDPR.
10. Partner má právo namietať proti spracúvaniu osobných údajov podľa čl. 21 GDPR.
11. Partner má právo podať sťažnosť alebo návrh na začatie konania dozornému orgánu, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov podľa ustanovenia § 100 zákona o ochrane osobných údajov.
12. Partner má právo sa v súvislosti s jeho právami v oblasti ochrany osobných údajov, kedykoľvek obrátiť na Správca, pričom kontaktné údaje Správca sú uvedené v záhlaví tejto Zmluvy.
13. Zodpovednou osobou Správca v oblasti spracúvania osobných údajov je zamestnanec Správca: JUDr. Miroslava Želizňaková, email: [gdpr@k13.sk](mailto:gdpr@k13.sk).

#### VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Práva a povinnosti Zmluvných strán touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
2. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy do 10.06.2024.
3. Odstúpiť od Zmluvy môžu obe Zmluvné strany. Správca má právo odstúpiť aj bez uvedenia dôvodu.
4. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
5. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch. Každá Zmluvná strana dostane po jednom rovnopise.
6. Táto Zmluva sa môže meniť a dopĺňať len písomným dodatkom podpísaným oboma Zmluvnými stranami.
7. Neplatnosť niektorého ustanovenia nemá za následok neplatnosť celej Zmluvy, pokiaľ nejde o skutočnosť, s ktorou zákon spája tieto účinky.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že osoby podpisujúce túto Zmluvu sú k podpisu Zmluvy oprávnené, s jej obsahom sa oboznámili a jej zneniu porozumeli. Zmluva bola uzatvorená po vzájomnej dohode Zmluvných strán, je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle a nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

V Košiciach, dňa

Správca:

Partner:

K 13 – Košické kultúrne centrá  
Mgr. Ing. Martin Dani

Galéria Jána Koniarka v Trnave  
PhDr. Vladimír Beskid